



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**

Distr.
GENERAL

A/HRC/11/23/Add.1
9 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND ARABIC

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Одиннадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Саудовская Аравия

Добавление

**Мнения по выводам и/или рекомендациям, добровольные обязательства
и ответы, представленные государством - объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций не редактировался. Дополнительная подробная информация, представленная Саудовской Аравией, размещена на вебсайте УВКПЧ.

**ОТВЕТЫ КОРОЛЕВСТВА САУДОВСКАЯ АРАВИЯ НА РЕКОМЕНДАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ЕМУ В РАМКАХ УНИВЕРСАЛЬНОГО
ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБЗОРА 10 ФЕВРАЛЯ 2009 ГОДА**

Рекомендация 1

1. Королевство Саудовская Аравия принимает эту рекомендацию.
2. Выполнение этой рекомендации составляет часть текущей политики Королевства, предполагающей проведение периодического обзора всех международных договоров о правах человека, цель которого состоит в изучении вопроса о присоединении к ним на основе всестороннего анализа положений этих договоров Комиссией по правам человека в сотрудничестве со всеми заинтересованными правительственными властями и соответствующими организациями гражданского общества и после обеспечения соблюдения всех предусмотренных в них обязательств, включая выполнение требований, установленных законодательством, и создание механизмов контроля и осуществления.

Рекомендация 2

3. Королевство принимает эту рекомендацию, исходя из того, что ее выполнение будет составлять часть всеобъемлющего периодического обзора, упомянутого в ответе на Рекомендацию 1 выше.

Рекомендация 3

4. Королевство принимает эту рекомендацию.
5. Выполнение этой рекомендации будет составлять часть всеобъемлющего периодического обзора, упомянутого в ответе на Рекомендацию 1 выше.

Рекомендация 4

6. В настоящее время Королевство не рассматривает вопрос о присоединении к Статуту Международного уголовного суда.

Рекомендация 5

7. Королевство принимает эту рекомендацию.

8. Королевство прилагает все усилия для выполнения всех своих международных обязательств в области прав человека, в частности принимая все меры, необходимые для защиты прав на свободу мнений и их свободное выражение, в связи с чем были внесены конкретные положения в Основной закон о государственном управлении, Закон о печати и публикациях и в другие соответствующие законы и нормативные акты.

Рекомендация 6

9. Королевство принимает эту рекомендацию.

10. Выполнение этой рекомендации составляет часть всеобъемлющего периодического обзора, упомянутого в ответе на Рекомендацию 1 выше и Рекомендацию 7 ниже.

Рекомендация 7

11. Королевство принимает эту рекомендацию.

12. Обзор внутреннего законодательства в целях обеспечения его соответствия положениям международных договоров о правах человека, участником которых является Королевство, составляет часть всеобъемлющего периодического обзора, проводимого компетентными властями в Королевстве в целях обеспечения выполнения всех обязательств Королевства по этим договорам. Этот обзор включает рассмотрение существующего законодательства, а также принятие любых новых законодательных актов, которые могут потребоваться. С этой целью органы законодательной власти в настоящее время рассматривают ряд законодательных актов, касающихся поощрения прав человека, включая Закон о защите детей, Закон о защите от нанесения вреда, Статут институтов гражданского общества, Закон об исполнении судебных решений, Закон о предотвращении хищений государственной собственности и злоупотреблений должностными полномочиями и Постановление о работниках, занятых в домашнем услужении. Рассматриваются также фундаментальные изменения к некоторым законодательным актам, таким как Уголовно-процессуальный кодекс и Гражданский процессуальный кодекс (шариат), и в этом контексте Королевство старается пользоваться всеми замечаниями и рекомендациями, сформулированными в ходе обсуждения его периодических докладов в Совете по правам человека, или механизмами, связанными с договорами о правах человека, участником которых является Королевство.

Рекомендация 8

13. Королевство принимает эту рекомендацию.

14. Королевство Саудовская Аравия, действуя через Комиссию по правам человека в соответствии с ее Статутом и в сотрудничестве с Национальным обществом по правам человека и рядом правительственных и неправительственных органов, предпринимает согласованные усилия для поощрения и защиты прав человека в Королевстве, а также для распространения информации о них в соответствии с международными правозащитными нормами во всех областях и для содействия обеспечению применения этих норм в соответствии с положениями исламского шариата. Королевство приступает также к реализации проекта просветительской и воспитательной направленности, нацеленного на развитие культуры прав человека среди всех слоев общества.

Рекомендация 9

15. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 10

16. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 11

17. Королевство принимает эту рекомендацию.

18. В свете того, что Королевство Саудовская Аравия верит в важность диалога между нациями и народами, Хранитель двух святых мечетей король Абдалла ибн Абдель Азиз выступил с инициативой, направленной на развитие диалога в рамках всего человечества. Начало было положено конференции, проведенной в Мекке 30/5 - 2/6/1429 года хиджры (5-7 июня 2008 года), в которой приняли участие большое число мусульманских ученых, представлявших различные теологические и юридические школы. По итогам этой встречи был выдвинут "Меккский призыв" к народам, правительствам и организациям всего мира вне зависимости от их религий и культур следовать по пути взаимного понимания и диалога в интересах решения проблем, стоящих перед человечеством.

Затем Хранитель двух святых мечетей вывел свою инициативу на международный уровень, создав "Всемирную конференцию по диалогу", состоявшуюся в Мадриде в июле 2008 года, в которой приняли участие большое число представителей мировых религий и различных культур и которая была организована под великодушным патронажем Хранителя двух святых мечетей короля Абдаллы ибн Абдул Азиза и короля Испании Его Превосходительства Хуана Карлоса. По итогам этой Конференции была издана

Мадридская декларация, в которой провозглашалось, в частности, единство происхождения и равенство людей вне зависимости от различий в цвете кожи, расе и культуре и содержался призыв к уважению религий, данных человеку Богом, сохранению их статуса, осуждению актов осквернения их символов и к борьбе с использованием религий для подстрекательства к расовой дискриминации.

В продолжение этого процесса, по предложению Хранителя двух святых мечетей, 12-13 ноября 2008 года в Нью-Йорке Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провела встречу высокого уровня, на которой присутствовали большое число глав государств и было отмечено, что религии, посредством которых всемогущий Бог пытался принести счастье человечеству, не следует превращать в инструменты, несущие людям горе, поскольку люди созданы как равные существа и партнеры на этой планете.

Примечательно, что эта инициатива остается предметом серьезного личного внимания со стороны Хранителя двух святых мечетей, и она будет подкрепляться практическими шагами и дальнейшими планами в направлении достижения этой цели поощрения взаимопонимания и терпимости между всеми нациями.

Рекомендация 12

19. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 13

20. Королевство принимает эту рекомендацию в рамках соответствующих организационных и нормативных процедур.

21. В последние годы Королевство неоднократно посещали ряд неправительственных организаций, в том числе - совсем недавно - Организация по наблюдению за осуществлением прав человека.

22. Правительство Королевства привлекает национальные неправительственные организации к работе во многих областях, имеющих отношение к правам человека, и недавно организации гражданского общества внесли свой вклад в подготовку доклада Королевства для УПО, который был представлен Рабочей группе на ее четвертой сессии.

Рекомендация 14

23. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 15

24. Королевство принимает эту рекомендацию.
25. Правительство Королевства сотрудничает с международными правозащитными механизмами, например, добросовестно отвечая на все заявления, полученные со стороны Специальных докладчиков Управления Верховного комиссара, и, при необходимости, приглашая их посетить Королевство. Последний такой визит - визит Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин - имел место в 2008 году.

Рекомендация 16

26. Королевство принимает эту рекомендацию.
27. Королевство желает отметить, что все преступные элементы эксплуатации людей составляют преступление согласно положениям исламского шариата. Королевство разработало Закон о предупреждении торговли людьми, отвечающий международным стандартам в отношении предупреждения, защиты, привлечения к ответственности, спасения, реабилитации и реинтеграции, который находится на заключительных этапах принятия.

Рекомендация 17

28. Королевство принимает эту рекомендацию.
29. Королевство подчеркивает, что принцип гендерного равенства соответствует исламскому шариату.
30. Королевство подчеркивает, что насилие в отношении женщин является преступным актом согласно положениям исламского шариата и в настоящее время рассматривается специальный законодательный акт по защите лиц от нанесения вреда.

Рекомендация 18

31. Королевство принимает эту рекомендацию в соответствии с обязательствами, принятыми им по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ).

Рекомендация 19

32. Королевство принимает эту рекомендацию в пределах своих обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Рекомендация 20

33. Королевство принимает эту рекомендацию в соответствии с обязательствами, принятыми им по КЛДЖ.

34. Королевство подчеркивает, что не существует никаких законодательных требований, устанавливающих обязательную опеку или условие относительно наличия чье-либо одобрения для осуществления женщинами своих прав. Женщины в Королевстве ведут свои дела в условиях полной независимости, и закрепленная в шариате концепция попечительской связи между мужчинами и женщинами не носит характера законодательной нормы; наоборот, речь идет о религиозной категории, для которой каждый человек - будь то мужчина или женщина - волен/вольна определять понятие попечительства с позиций своей школы толкования шариата. Существует различие между закрепленным в шариате понятием попечительства и концепцией опеки, которая не может быть законодательной нормой, поскольку ислам гарантирует право женщины самой вести свои дела и пользоваться своей правосубъектностью.

Рекомендация 21

35. Королевство принимает эту рекомендацию.

36. Королевство подчеркивает, что практики, к которой относится эта рекомендация, не существует в Королевстве, поскольку законодательство и нормативные акты Королевства строго запрещают любую дискриминацию между различными слоями общества:

а) в соответствии с этой политикой Королевство приняло ряд законодательных актов, таких как новый Закон о печати и публикациях, который запрещает создание организаций, носящих расистский характер или поддерживающих или отстаивающих расовую дискриминацию, либо распространяющих идеологии, основанные на расовой дискриминации. Согласно этому Закону наказуемым уголовным преступлением является также издание листовок или материалов, подстрекающих к ненависти или поощряющих финансирование расистской деятельности, противоречащей законодательству;

b) в Королевстве запрещается пользоваться Интернетом для пропаганды дискриминации, восхваления или какого-либо поощрения преступных актов или подстрекательства к агрессии против других людей. Запрещается также любая форма распространения порочащих сведений или клеветы в отношении частных лиц (Постановление, регламентирующее порядок пользования Интернетом);

c) сотрудники полиции и других правоохранительных органов проходят периодическую подготовку по предотвращению всех форм дискриминации, и организован ряд специализированных учебных курсов для удовлетворения потребностей сил безопасности и вооруженных сил.

Рекомендация 22

37. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 23

38. Королевство принимает эту рекомендацию в соответствии со своими обязательствами, принятыми по Конвенции о правах ребенка.

39. Телесные наказания запрещены во всех государственных и частных школах, а также в детских садах и учреждениях по уходу за детьми. Согласно действующим нормативным актам любая форма насилия в отношении детей, включая насилие со стороны родителей, даже в дисциплинарных целях, составляет уголовное преступление.

Рекомендация 24

40. Королевство принимает вторую часть рекомендации - "разработать и создать правовой и процедурный механизм для выявления случаев применения пыток и наказания виновных в соответствии с национальным законодательством и международными обязательствами", но отвергает первую часть этой рекомендации, предмет которой не имеет места в текущей практике, особенно в силу того, что Королевство является участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также Конвенции о правах ребенка.

Рекомендация 25

41. Королевство принимает эту рекомендацию.

42. Королевство подчеркивает, что Уголовно-процессуальный кодекс гарантирует право на справедливое судебное разбирательство. Кроме того, все лица, работающие в системе уголовного правосудия, включая сотрудников полиции, следователей и судей, проходят учебные курсы, цель которых состоит в обеспечении того, чтобы они выполняли свои обязанности в соответствии с требованиями закона.

Рекомендация 26

43. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 27

44. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 28

45. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 29

46. Королевство принимает эту рекомендацию.

47. Королевство подчеркивает, что его Уголовно-процессуальный кодекс гарантирует отдельное содержание под стражей несовершеннолетних, а также полное право на доступ к адвокату. В настоящее время завершаются необходимые процедуры для принятия Закона о защите детей, который содержит положения, касающиеся несовершеннолетних правонарушителей.

Рекомендация 30

48. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 31

49. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 32

50. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 33

51. Практика отправления культов других верований и защита всех меньшинств в Королевстве гарантируется в соответствии с положениями законодательства и нормативных актов, запрещающих все формы религиозной дискриминации во всех областях:

а) немусульмане в Королевстве имеют полностью гарантированное право исповедовать религию и отправлять свои религиозные культы в своих частных помещениях. Это никоим образом не умаляет свободу религии немусульман в Королевстве и не свидетельствует о каком-либо отсутствии уважения к другим верованиям;

б) личная свобода религии и убеждений для лиц, не являющихся гражданами Саудовской Аравии и постоянно проживающих в Королевстве, не запрещена законами Королевства, и никто не имеет права вмешиваться в их индивидуальные религиозные обряды или вынуждать их к отказу от своих убеждений;

в) дискриминация на основе религии или убеждений запрещена рядом специализированных нормативных актов, такими как Закон о труде, где статья 61 раздела, озаглавленного "Обязанности работодателя", предусматривает: "Работодатель не должен требовать от работника выполнять принудительный труд, и он не должен удерживать всю заработную плату работника или ее часть без санкции судебных органов. Он должен обращаться со своими работниками с должным уважением и воздерживаться от любых высказываний или актов, наносящих ущерб их достоинству или их религии". Статья 104 этого Закона далее предусматривает: "Пятница является еженедельным днем отдыха для всех работников. Вместе с тем, уведомив компетентное бюро труда, работодатель может заменить этот день любым другим днем недели для некоторых из своих работников и должен позволить им выполнять свои религиозные обязательства. Выплата финансовой компенсации вместо еженедельного дня отдыха не допускается". Кроме того, Закон о печати и публикациях запрещает создание организаций, носящих расистский характер или поддерживающих или отстаивающих расовую дискриминацию, либо распространяющих идеологии, основанные на расовой дискриминации. Согласно этому Закону уголовным преступлением является также издание листовок или материалов, подстрекающих к ненависти или поощряющих финансирование расистской деятельности;

г) власти в Королевстве наказывают любого, кто нарушает признанные законы немусульман, в соответствии с действующими нормативными актами.

Рекомендация 34

52. Королевство принимает эту рекомендацию в той мере, в какой она согласуется с соответствующими нормативными актами.

53. Королевство поощряет создание учреждений, содействующих осуществлению прав человека, и несколько лет назад оно санкционировало создание Национального совета по правам человека как неправительственной организации, пользующейся полной независимостью и неограниченной свободой осуществлять свою деятельность. Ни один из его членов не подвергался преследованию в какой бы то ни было форме или ограничению свободы выражения мнений. Принятие Статута учреждений гражданского общества позволит сделать процедуры создания таких организаций более ясными и будет способствовать их более широкому распространению.

Рекомендация 35

54. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 36

55. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 37

56. Королевство подчеркивает, что принудительный труд не является систематической практикой на его территории, поскольку положение иностранных трудящихся регламентировано Законом о труде, который квалифицирует такое обращение как уголовное преступление.

Рекомендация 38

57. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 39

58. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 40

59. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 41

60. Королевство принимает эту рекомендацию.

61. Королевство подчеркивает, что все иностранные трудящиеся пользуются всеми своими законными правами в соответствии с Законом о труде, и желает четко указать, что все такие трудящиеся в Королевстве наняты на условиях временного контракта. Таким образом, в Королевстве нет трудящихся-мигрантов (в других соответствующих рекомендациях вместо термина "трудящиеся-мигранты" предлагается использовать термин "иностранные трудящиеся").

Рекомендация 42

62. Королевство принимает эту рекомендацию.

63. Объем переводов, направленных иностранными трудящимися в Саудовской Аравии своим семьям и странам в 2008 году, по оценкам, составил порядка 78,5 млрд. саудовских риалов, что соответствует 21 млрд. долл. США.

Рекомендация 43

64. Королевство принимает эту рекомендацию.

65. В новом Законе о труде предусмотрен механизм подачи жалоб иностранными трудящимися, охваченными этим Законом. В Департаменте по делам иностранных трудящихся Министерства труда выделена специальная телефонная линия для приема жалоб иностранных трудящихся по поводу нарушения их прав работодателями.

66. Что касается пересмотра статьи 7 Закона о труде, то разработан проект Постановления о работниках, занятых в домашнем услужении, который представлен в Консультативный совет для целей обсуждения на этапе до его принятия.

Рекомендация 44

67. Королевство принимает эту рекомендацию и указывает на ответ на Рекомендацию 43.

Рекомендация 45

68. Королевство принимает эту рекомендацию.

69. Королевство регулярно публикует информационные брошюры и бюллетени на различных языках, в которых разъясняются права и обязанности иностранных трудящихся, и его Министерство труда в сотрудничестве с Министерством культуры и информации расширяет рамки информационных кампаний, подключая к ним различные средства массовой информации, в целях обеспечения охвата как можно большего числа иностранных трудящихся во всех регионах Королевства.

Рекомендация 46

70. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 47

71. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 48

72. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 49

73. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 50

74. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 51

75. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 52

76. Королевство принимает эту рекомендацию.

Рекомендация 53

77. Королевство принимает эту рекомендацию.
